

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE  
gemäß Art. 26 LG 16/2015**

**DETERMINAZIONE DI AFFIDAMENTO  
DIRETTO  
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015**

**Nr./n. 49 vom/del 17.11.2023**

**MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE DER  
LIEFERUNG Adobe-Lizenzen für das  
Projektmanagement und Verwaltungsaufgaben**

**PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO  
DIRETTO DELLA FORNITURA Licenze  
Adobe per la gestione dei progetti e  
l'attività amministrativa**

Projektcode (intern):

**2023-SG und 2024-SG** (3 Lizenzen Adobe Creative Cloud, 9 Lizenzen Adobe Acrobat Professional)

**2023-E-003-Fit4Co-CBO** (2 Lizenzen Adobe Creative Cloud for teams – all apps)

**2023-E-001-Digiway** (2 Lizenzen Adobe Creative Cloud for teams – all apps)

Codice Progetto (interno):

**2023-SG e 2024-SG** (3 licenze Adobe Creative Cloud, 9 licenze Adobe Acrobat Professional)

**2023-E-003-Fit4Co-CBO** (2 licenze Adobe Creative Cloud for teams – all apps)

**2023-E-001-Digiway** (2 licenze Adobe Creative Cloud for teams – all apps)

C.I.G.-Kodex: **Z8D3D54C87**

Codice C.I.G.: **Z8D3D54C87**

C.U.P.-Kodex: Fit4Co-CBO: CUP:  
**B59D23000410003** (INTERREG-Projektcode:  
ITAT-62-004-Fit4Co CBO)

Digiway: CUP: **B29D23001200003** (INTERREG-  
Projektcode ITAT-62-001)

Codice C.U.P. Fit4Co-CBO: CUP:  
**B59D23000410003** (Codice progetto:  
INTERREG: ITAT-62-004-Fit4Co CBO)

Digiway: CUP: **B29D23001200003** (Codice  
progetto INTERREG: ITAT-62-001)

Durch die nachgenannten Beschlüsse der Euregio-Versammlung und des Euregio-Vorstands wurden folgende Projekte genehmigt, für dessen Durchführung es notwendig ist, die Vergabe der gegenständlichen Lieferung für die Dauer von einem Jahr, mit der Möglichkeit der Verlängerung für ein weiteres Jahr, vorzunehmen:

Premesso che con le deliberazioni della Giunta dell'Euregio e dell'Assemblea dell'Euregio, di seguito menzionate, sono stati approvati i progetti di seguito riportati, per l'implementazione dei quali si rende necessario provvedere all'affidamento della fornitura di cui all'oggetto per la durata di 1 anno, con eventuale proroga di un ulteriore anno:

*Allgemeine Spesen (Haushaltsvoranschlag 2023-2025 und Haushaltsvoranschlag 2024-2026)*

*Spese generali (Bilancio economico preventivo 2023-2025 e Bilancio economico preventivo 2024-2026)*

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 30/2022 und 17/2023

Deliberazione della Giunta del GECT n. 30/2022 e 17/2023

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 09/2022 und 07/2023

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 09/2022 e 07/2023

*Fit4Co-CBO (Abänderung Haushaltsvoranschlag 2023-35)*

*Fit4Co-CBO (Variazioni al bilancio economico preventivo 2023-2025)*



Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 14/2023

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 07/2023

*Digiway (Haushaltsvoranschlag 2024-2026)*

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 17/2023

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 8/2023

Anmerkung: die Lizenzen von Digiway starten mit Projektstart (01.01.2024)

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass aktive Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Mit Dekret der AOV vom Nr. 16/2020 wurde die Veröffentlichung der Zulassungsbekanntmachung zum EMS mit Gegenstand - "AOV/SA 01/2020 Informationstechnische Geräte, Software und Installationsdienstleistungen" (ICT 2020)" verfügt. Unter der Produktkategorie 27 dieser Vergabebekanntmachung sind die Softwareprodukte aufgelistet.

Es wird aus Gründen der Effizienz, der Wirtschaftlichkeit und der Rationalität als zweckmäßig erachtet, insgesamt 7 Lizenzen von Adobe Creative Cloud for Teams und 9 Lizenzen von Adobe Acrobat Professional für den Bürobetrieb der Euregio anzukaufen, wovon 2 Lizenzen von Adobe Creative Cloud for Teams (mit allen Apps) für das Interreg Projekt Fit4Co-CBO und weitere 2 für das Interreg Projekt Digiway verwendet werden.

Die Förderfähigkeit der Kosten für die Jahreslizenzen für die Nutzung in INTERREG-Projekten wurde in den jeweiligen Projektanträgen

Deliberazione della Giunta del GECT n. 14/2023

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 07/2023

*Digiway (Bilancio economico preventivo 2024-2026)*

Deliberazione della Giunta del GECT n. 17/2023

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 8/2023

Nota: le licenze per Digiway partiranno dalla data di inizio progetto (01.01.2024)

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire.

Con decreto dell'ACP nr. 16/2020 è stata attivata all'interno del MEPAB la macrocategoria merceologica "Hardware, Software, e servizi di installazione" (ICT 2020). Nella categoria di prodotto 27 sono elencati i prodotti software disponibili nel bando di abilitazione.

Per ragioni di efficienza, economicità e razionalità viene ritenuto opportuno acquistare complessivamente 7 licenze per gli uffici dell'Euregio e 9 licenze Adobe Acrobat Professional, di cui due licenze Creative Cloud for Teams (con tutte le applicazioni) per il progetto Interreg Fit4Co-CBO e ulteriori due per il progetto Interreg Digiway.

I costi per le licenze per i progetti INTERREG sono stati inseriti nelle relative proposte di progetto, approvate dal Comitato direttivo del





vorgesehen, die vom Begleitausschuss genehmigt worden sind. Die 2 Lizenzen für das Projekt Digiway starten ab 1. Jänner 2024, wie mit dem Wirtschaftsteilnehmer vereinbart.

Aufgrund der Zweijahresplanung für den Ankauf von Lieferungen und Dienstleistungen werden mit gegenständlichem Entscheid die Mittel auch für die etwaige Verlängerung der Lizenzen für ein zusätzliches Jahr zur Verfügung gestellt.

Es wurden Kostenvoranschläge von den zwei Wirtschaftsteilnehmern eingeholt, welche die vom Auftraggeber benötigte Software über den EMS anbieten.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe die Lieferung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung, wenn möglich, des Rotationsprinzips.

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten, welche der Markterhebung beigelegt wurden.

Angewandte Rechtsvorschriften:

programma. Le due licenze per il progetto Digiway partiranno in data 1° gennaio 2024, contestualmente con l'avvio del progetto.

Tenuto conto della necessità di pianificare gli acquisti di beni e servizi per il prossimo biennio, con la presente determina vengono messi a disposizione anche i fondi per un eventuale rinnovo delle licenze per un'ulteriore annualità.

Sono stati richiesti preventivi ai due operatori economici che hanno aderito al bando nel mercato elettronico della Provincia autonoma di Bolzano (MEPAB) per il prodotto richiesto dalla Stazione appaltante.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto della fornitura di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto ove possibile del principio di rotazione.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Stabilito che per procedure il cui importo dell'affidamento sia sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata e nello schema di lettera d'incarico, allegati all'indagine di mercato.

Visti:





- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
  - GvD Nr. 36/2023,
  - DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
  - GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.
  - Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.
- la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
  - Il D.Lgs. n. 36/2023;
  - il DPR. del 28 dicembre 2000, n. 445
  - il D.Lgs. 81/2008 e, in particolare, l’art. 26, comma 6.
  - Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l’assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell’art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Angesichts der Tatsache, dass:

- das Rotationsprinzip gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 nicht vollständig eingehalten wurde und in diesem Zusammenhang eine Markterhebung durchgeführt wurde: aktive EMS-Bekanntmachung ICT-2020 auf dem ISOV-Portal <https://www.bandi-altoadige.it>;
- folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert wurden, die im EMS die Produkte von Adobe anbieten: Sidera ICTease GmbH und IT-System GmbH; folgende Wirtschaftsteilnehmer fristgerecht geantwortet haben: IT-System GmbH;
- der Wirtschaftsteilnehmer aus folgenden Gründen gewählt wurde: die Preise sind angemessen, da sie auf der gleichen Ebene wie die offiziellen Marktpreise auf der Webseite sind bzw. etwas darunter liegen; keine Rahmenvereinbarungen im staatlichen MEPA aktiv sind (die Rahmenvereinbarung „Licenze software multibrand 6, lotto 7 prodotti Adobe e servizi connessi“ ist zum Zeitpunkt der Vergabe noch nicht aktiv), außerdem handelt sich um den einzig fristgerecht

Dato atto che:

- non è stato compiutamente rispettato il principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 “Affidamenti diretti” e s.m.i. e all’art. 49 D.Lgs. 36/2023 in quanto è stata svolta una indagine di mercato nell’ambito degli aderenti al bando di abilitazione ICT-2020 sul portale SICP <https://www.bandi-altoadige.it>;
- sono stati consultati i seguenti operatori economici: Sidera ICTease srl e IT-System srl ed hanno risposto nei termini alla consultazione i seguenti operatori economici: IT-System;
- È stato scelto il seguente operatore economico IT-System per i seguenti motivi: prezzi in linea e leggermente inferiori ai prezzi di riferimento sul sito del produttore, non sono attive convenzioni in MEPA (convenzione licenze software multibrand 6, lotto 7 prodotti Adobe e servizi connessi non attivo al momento dell’aggiudicazione), inoltre si tratta dell’unica offerta presentata nei termini;





eingelangten Kostenvoranschlag;

- die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises, in Höhe von: 8.655,41 Euro + 22 % MwSt. für 12 Monate überprüft wurde, da die Preise denjenigen des Adobe-Herstellers auf der eigenen Webseite entsprechen bzw. etwas darunter liegen;
  - die genauen Kosten für die Verlängerung um ein weiteres Jahr sind aufgrund der monatlichen Abänderung der Listenpreise noch nicht bekannt; der Maximalbetrag einschließlich Verlängerung beträgt 9.500,00 Euro + 22 % MwSt.;
  - die voraussichtliche Ausgabe unter 40.000 Euro liegt und somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist.
- è stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico pari a 8.655,41 € + 22% IVA, per 12 mesi, in quanto: i prezzi sono in linea oppure inferiori a quelli indicati dal produttore Adobe sul proprio sito;
  - i costi esatti per il rinnovo non sono ancora noti, considerata la possibile variazione dovuta all'aggiornamento mensile del listino. Costo massimo stimato per il rinnovo per ulteriori 12 mesi: 9.500,00 euro + 22 % IVA, per un totale costi pari a 18.155,41 euro +22% IVA;
  - la spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti.

Aufgrund der in der Präambel angeführten Gesetze und Akten trifft

Visti le leggi e gli atti citati in premessa;

DER GENERALESEKRETÄR DEN

IL SEGRETARIO GENERALE

### ENTSCHEID

### DECIDE

- die Lieferung aus den oben angeführten Gründen an den folgenden Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben:  
  
IT System G.m.b.H. - s.r.l.  
Antonio-Rosmini-Straße 75, 39100 Bozen  
Mw.St.-Nr.: 02284510217
  - keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
  - den Vertrag gemäß Art. 18 des
- di affidare per le motivazioni espresse in premessa la fornitura in oggetto all'operatore economico:  
  
IT System G.m.b.H. - s.r.l.  
Via Antonio Rosmini 75, 39100 Bolzano  
Partita IVA: 02284510217
  - di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;
  - di stabilire che il contratto sarà





Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;

- den Entwurf des Auftragschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, zu genehmigen;
- zu bestätigen, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen;
- die vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it>.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

stipulato mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;

- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con l'affidatario;
- di confermare l'assenza di rischi da interferenza;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici <https://www.bandi-altoadige.it>.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Dott.ssa Elisa Bertò (PhD)  
im Auftrag von/su incarico di Mag. Dr. Christoph von Ach  
Generalsekretär des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EPV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

